



# « Qu'on se le dise »

Bulletin de liaison des adhérents Juillet Août 2017 N° 27

## Sommaire :

Les talents de Langley

Sortie du 8 juin

Futures activités



Cercle Généalogique de LANGLEY — ÉPINAL

39 rue de la Mairie 88130 LANGLEY

Tél. 03 29 67 45 56

Mail : [cgle88@orange.fr](mailto:cgle88@orange.fr)

[www.langley-epinal-genealogie.com](http://www.langley-epinal-genealogie.com)

## Administration :

Présidente : Simone CHAPLAIN  
Présidente d'honneur : Christiane GIET  
Vice-Président : Claude MOREL  
Trésorière : Françoise DEPRUGNEY  
Trésorière adjointe : Monique MOUROT-PRUNIER  
Secrétaire : Nadine DEMONET  
Secrétaire adjointe : Francine BREJOT

Bibliothèque : Josette MARTIN

Administrateurs :  
Françoise BAQUET  
Lucette EUMONT  
Jacqueline EURIAT  
Jacques GIET  
Agnès VAUTRIN

Chaque 2<sup>e</sup> mercredi du mois : réunion du bureau ou du  
Conseil d'administration (si nécessaire)

## Les Ateliers du Cercle ouverts à tous

### Ateliers PHOTO

jeudi 13 juillet de 10 h à 17 h

jeudi 27 juillet de 10 h à 17 h

jeudi 10 août de 10 h à 17 h

jeudi 24 août de 10 h à 17 h

Judi 7 septembre de 10 h à 17 h

jeudi 21 septembre de 10 h à 17 h

**Attention, à partir du mois de septembre,  
les ateliers photo sont avancés d'une se-  
maine pour éviter aux membres du CA  
2 déplacements lorsqu'il y a réunion le mer-  
credi.**

## Les rendez-vous :

### Les permanences à Langley

Tous les samedis de 14 h à 18 h

Le 1<sup>er</sup>, le 3<sup>e</sup> voire le 5<sup>e</sup>  
mercredi du mois  
de 14 h à 18 h

**en juillet 2017**

**Les mercredis 5 et 19**

**en août 2017**

**Les mercredis 2, 16 et 30**

**en septembre 2017**

**Les mercredis 6 et 20**

Le comité de rédaction et de lecture  
se réunira à 14 h au Cercle les :

- 23 août 2017
- 25 octobre 2017

Il est composé de :

Simone CHAPLAIN  
Alain CLAUDE  
Françoise DEPRUGNEY  
Jacqueline EURIAT  
Claude MOREL

Vous pouvez envoyer vos textes ou simplement  
vos idées. Ils seront choisis et publiés dans le  
« Qu'on se le dise » ou dans la revue « Des racines  
aux branches ».

## Les talents de Langley

Cette année encore, nous avons participé à l'exposition « Les talents de Langley » organisée par la bibliothèque d'Essegney Langley.

Nous avons présenté les talents de notre groupe de photo avec leurs superbes albums de famille.

Nous avons également fait une démonstration de généalogie sur notre base de données.

Les habitants de nos villages ont découvert les ouvrages de notre association et passé un bon après-midi.



Un bon après-midi de rencontres et de convivialité.

- Bertrand et ses miniatures
- Francine et l'atelier photo
- Marylène et ses cartes
- Joseph et ses champignons
- et bien sûr, Françoise et Simone à la généalogie





## Sortie du 8 juin 2017

Nous sommes partis de bon matin, avec un superbe soleil, en direction de la région de Vagney où plusieurs visites sont programmées.

La première commence à l'atelier de pâtes alimentaires « Pastadélices » à Thiéfosse. La propriétaire nous "dévoile" les secrets de la recette des pâtes avec de bons œufs de l'élevage de poules de son mari. Ensuite, elle nous explique les fonctions de chaque machine de l'atelier. Cette matinée se termine par un détour à la boutique où chacun a pu s'approvisionner en pâtes de toutes sortes. Il est temps de se rendre à Vagney, au restaurant « les Lilas ». De l'avis de tous, c'est une adresse à retenir, on peut donc en conclure que le repas était bon et même très bon.

Nous avons rendez-vous à l'usine « Bleu forêt », ancien tissage Flageollet, puis DIM reconverti en tricotage de chaussettes. Pendant 1 h 30 un guide nous fait découvrir toutes les étapes de la fabrication de chaussettes et de collants. Après les explications sur les différents fils, nous remarquons que les machines à tricoter circulaires électroniques et automatisées sont toujours sur le même principe que celle exposée à Damas aux Bois par Monsieur Gadaut.

Un peu d'histoire avec les anciennes chaudières et des turbines pour faire plaisir aux hommes et nous terminons bien sûr par un détour à la boutique.

Dernière visite de la journée à Gerbamont : la chapelle Saint-Del. En route, nous perdons Francine et son mari dans la campagne.

La Chapelle date de 1716. L'intérieur très rustique contraste avec un retable tout en bois sculpté. On pourrait penser que le sculpteur venait de la plaine ou s'en est inspiré. On rencontre ce même style dans les environs de Lamarche.

Les bancs n'ont pas de dossier. C'est juste des poutres en sapin maintenues et encastrées dans un cadre.

La chapelle est inscrite à l'inventaire des Monuments historiques depuis 1994. Le retable, l'autel, les statues et les bancs sont protégés au titre des Monuments historiques depuis 1990.

Une journée agréable, bien remplie, qui se termine à Langley juste avant 19 h.



# Sortie du 8 juin 2017

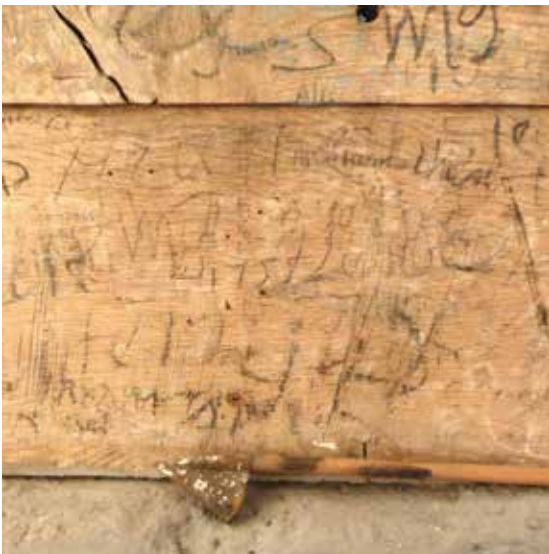


**BLEUFORÊT**  
FABRICATION FRANÇAISE





## Sortie du 8 juin 2017



Au dos du retable, on trouve beaucoup d'inscriptions de noms et de dates au crayon ou à la craie.

Certaines du XVI<sup>e</sup> siècle...

Le menuisier a-t-il signé sa sculpture ?



## Les animations futures

Visite de **DAMAS-aux-BOIS** le jeudi 27 juillet 2017, organisée par le SI de Rambervillers (gratuit, sans inscription).  
Rendez-vous devant l'église à 14 h (outre l'église, la chapelle, nous découvrirons une station de méthanisation).  
(Voir fichier joint)

Visite du musée des « **outils anciens** » de Monsieur Gadaut, 17 grande rue à Mazeley (gratuit).

Rendez-vous directement sur place le vendredi 18 août à 14 h.

Durée de la visite environ 2 h.

**Merci de vous inscrire par mail au cercle : [cgle88@orange.fr](mailto:cgle88@orange.fr)**

Nous serons présents à la **fête des Associations d'Essegney Langley** le samedi 2 septembre 2017, pour y présenter nos activités : démo de recherches dans notre base de données et présentation de nos publications.

Nous aurons un stand ouvert de 14 h 30 à 17 h.

Nous avons également la possibilité de partager le repas du soir (organisé par le Comité des fêtes d'Essegney).

Repas 11 € : Frites, côtes de porc, fromage et dessert.

Buvette sur place.

**Merci de vous inscrire auprès du Cercle avant le 15 août.**

Nous serons également présents le dimanche 3 septembre au **Salon du livre de la Fédération des Sociétés Savantes des Vosges à Dompaire** de 10 h à 18 h.

Comme les autres années, nous présenterons nos publications et nous offrirons une démonstration de généalogie avec un ordinateur et notre base de données.

Le Syndicat d'initiative de Rambervillers vous propose En partenariat avec les villages visités

**Juillet** Gratuit

Jeu 6 Juillet Circuit Château de la Forge  
Jeu 13 juillet Le village de Bazien  
Mercredi 19 Juillet Le village de Padoin  
Jeu 27 juillet Le village de Damas-aux-Bois

**Les balades de l'été 2017**

**Août**

Jeu 3 Août Rambervillers balade au cœur historique  
Jeu 10 Août Le village de Moyemont  
Jeu 17 Août Château des Capucins et fondère Vexlard  
Mercredi 23 Août Le village de Bult  
Jeu 31 Août Rambervillers découverte de l'artisanat local

Rendez vous à 13h45 au S.I. de Rambervillers pour les balades sur Rambervillers et 13h30 pour les balades dans les villages ou rendez-vous 14h00 parking église des Villages

Renseignements 03 29 65 49 10  
06 31 52 23 44  
syndicat.initiative.rambervillers@orange.fr

**DOMPAIRE**

Dimanche 3 septembre 2017  
Salle polyvalente  
10H00 à 18H00 - Entrée libre

9<sup>e</sup> SALON DU LIVRE  
VOSGES / LORRAINE

Dompaire

Fédération des Sociétés Savantes des Vosges



Vous venez de découvrir « Qu'on se le dise ».

C'est le lien entre vous et les membres du Conseil d'Administration qui prenez bien soin de vous et de vos ancêtres.

Un petit rappel de ce que nous vous proposons et de ce qui est à votre disposition :

### AU CERCLE :

- La base de données dans les ordinateurs bien sûr, mais il ne faut pas hésiter à demander des explications aussi bien sur la marche à suivre pour faire vos recherches que sur l'utilisation du logiciel.
- Une bibliothèque, pour l'essentiel du régionalisme, des ouvrages que vous pouvez emprunter et consulter tranquillement à la maison.
- Des revues de généalogies et d'Histoire lorraine.
- Accès gratuit (au cercle) à FILAE pour ceux qui ont des ancêtres extérieurs à la Lorraine.
- Accès gratuit (au cercle) à GÉNÉANET pour retrouver des cousins.
- Accès gratuit (au cercle) à la base de données de la Haute-Saône SALSA puisque nous sommes nombreux à avoir des ancêtres dans cette région.

### SUR NOTRE SITE INTERNET :

– Liens directs sur notre site Internet pour aller sur les Archives départementales des Vosges, mais aussi dans toute la France.

– **Un site internet** mis à jour régulièrement qui parle de la vie du Cercle.

Nous prenons soin de mettre régulièrement des liens qui vous amènent directement sur les pages des AD à consulter aussi bien des départements que des villes qui publient leurs archives d'état civil.

Par exemple les liens des Archives nationales, de Gallica, de Mémoire des Hommes, de la Maison de l'Histoire de France, des Archives d'Italie... mais aussi des départements qui ont mis leurs Archives militaires en ligne.